

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZEPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: CSÜTÖRTÖKÖN.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyílttér sora 50 fillér.

Az „erdélyi szövetség“.

Irta: **Balogh Pál.**

Mi is történt a mult héten kincses Kolozsvárt? Nagy gyűlés volt, ahol fölfedeztetett az „erdélyi veszedelem“ és egy új szervezet alakult ellene, mely „erdélyi szövetség“-nek nevezi magát.

A mozgalom jellege látszatra kulturpolitikai, mert az Erdélyrész magyarjainak fajvédelmét, anyagi és erkölcsi oltalmazását vallja céljának szemben a másajkuak tulnyomóságával és egyenetlen versenyével.

De más a valóság. Ez a szövetkezet kizárólag ellenzéki férfiakat egyesít és pártpolitikát készül folytatni. Ragaszkodik ennek egyoldalú elfogultságához, gyűlölködő eszközeihez. Hogy pedig ekkép megalakulhasson, természetesen eleve kizárta köréből a parlamenti többség híveit. Intézkedésük senkit meg nem lepott. Folytatása az ama szeparációnak, amire az ellenzék újabb időben minden téren tüntetőleg törekszik, hogy ellenfeleivel ne lehessen találkoznia. S ha a kolozsvári kongresszust igazi nevén ellenzéki nagygyűlésnek hirdetik, akkor figyelmeztetésre sem lett volna szükség, hogy a nemzeti munkapárt hívei onnan távol maradjanak.

Ami meglep, és ami közéletünkben novum, az a megindult pártmozgalom és létrejött kortesszervezet ujcégérü állítása: az erdélyi magyarok oltalmazását ők maguknak foglalják le és poli-

tikai ellenfeleikben fedezik fel Erdély veszedelmét.

E beállítás nemcsak a köztudattal, hanem a magyar közélet legszebb hagyományával is ellenkezik. Köztudat szerint az erdélyi magyarság leolvadt száma mostoha évszázadok után maradt örökségben reánk és hogy politikai pozíciója mégse csökkenjen, a nemzet egyetemének összhangzatos támogatására van szükség. Legszebb hagyományunk, hogy e nehéz és komoly munkától, amit a közhatalom és a jogrend oltalma alatt társadalmi szervezeteink Erdélyben évtizedek óta végeznek: az Emke, az erdélyi Kárpátgyűlés, a Székely Szövetség, s a Csángó-magyaregyesület működésétől a pártelleniték távoltartsák magukat.

És most fellép a magyar ellenzék mintegy kisajátítani ezt a küzdelmes munkatért, hogy egy új erdélyi szövetség képében pártszellemmel szaturálja és kortes célokhoz használja ki az „erdélyi veszedelmet“, nagy gaudiumára az — oláhoknak.

Ilyesmi a multban lehetetlen volt, de ma az ellenzék belegázol e kíméletre szoruló területbe. S tán időpontját sem véletlenül választotta akként, hogy nyomban az Emke évi közgyűlése után alakítsa meg mintegy ellenképnek odaállítva a saját Emkéjét: az „erdélyi szövetséget“.

De nemcsak multjával ütközik össze az ellenzék e megtévelyedése folytán, hanem a saját politikai jelszavaival is, midőn egyfelől sovíniszta

szellemü fajkonzerválást ígér az erdélyi magyaroknak, másfelől közjogi radikalizmust követel és demokráciát az egész vonalon. Hogy az ellenzék általános választójoga és titkos szavazatai Erdélyben a magyarság teljes deposszedálására vezethet közséileg, megyeileg és az országos képviselői dolgában, azt tudhatja minden erdélyi, ha a fajnépek nyers számarányát ismeri és lelki színvágban nem szenved.

Az elméletek mai zürzavarában s az irányzatok kontrasztjai közt a lehető gyakorlati utat az a politika jelöli meg Magyarországnak, melyet nemzeti egyensúlyunk fenntartására Tisza István gróf miniszterelnök inaugurált. Ez a választójog kiterjesztésében való óvatosságnak és a magyarhorvát érdekek összeegyeztetésének opportunítási politikája.

Mintha az ellenzék ép e békéltető szellemtől riadna meg s a pacifikációt akarná megnehezíteni! Hallottunk erről hebeburgya hangokat a kolozsvári gyűlésen is. De viszont hallottuk Apponyi beszédét is, aki Eötvös József kulturpolitikai dicsőítette a gyűlésen s megállapítjuk, hogy báró magasztalt elvei ugy a választójogi, mint a nemzetiségi kérdésben Tisza István gróf politikájával konzequensek.



TÁRCA



AZ ESŐ.

— Kínai mese. —

Irta: **W. Dorsevics.**

A nap fia — neve tul élje a földet! — Li-O-U császár porcelánpalotája ablakánál állott.

Fiatall volt és jó.

Az öröm és a fény között sem felejtkezett meg a szegényekről és a szerencsétlenekről.

Eső esett.

Patakokban folyt a víz.

Az ég sirt és vele együtt hullatták könnyeiket a fák és a virágok.

A császár szíve összeszorult és hangosan mondta:

— Rossz lehet azoknak, akik ilyen esőben kalap nélkül járnak.

Kamarásához fordult és kérdezte tőle:

— Szeretném tudni, hogy olyan sajnálatra méltó ember van Pekingben, akinek ilyen nagy esőben nincs kalapja?

— Nap fénye! — felelte térdre esve Tsung-Chi-Tsang. Nem kérhetsz tőlünk olyan lehetetlen, amit meg nem tennénk. Naplementekor tudni fogod, királya a hajnali pírnak, amit kérdeztél.

A császár mosolygott és Tsung-Chi-Tsang olyan

gyorsan szaladt San-Tschi-San miniszterhez, ahogyan csak tudott.

Egészen kimerülten érkezett meg s megfedkezett egy csomó tiszteletről, ami a minisztert megillette volna.

— A föld boldogsága, legkegyelmesebb uralkodónk — mondja a kamarás — a legnagyobb nyugtalanságban van. Szeretné még ma tudni azoknak számát, akik esőben is kalap nélkül járnak.

— Igen, akadnak ilyenek — felelte San-Tschi-San. — különben...

És megparancsolta, hogy hívják Pai-Chi-Wo-t, a város fejét.

— Rossz hírek jönnek a palotából — mondta a miniszter, mikor Pai-Chi-Wo fejét a föld felé nyújtotta. — Urunk, ki életünk felett rendelkezik, nyugtalanságot tapasztalt.

— Hogyan, kiált Pai-Chi-Wo kétségbeesetten, létezik csodálatosabb, árnyékosabb kert, mint amilyen palotája előtt van?

— Én nem tudom, hogy hogyan történt, ismételte San-Tschi-San, de uralkodónkat nyugtalanítják ezek a naplopók, akik esőben kalap nélkül járnak. Ezeknek a számát akarja tudni még ma. Nezz utána.

— Azonnal hívják ide az öreg kutyát Chnár-Dsung-ot, kiált Pai-Chi-Wo — és egy csomó szitokkal fogadja az előhívottat.

— Te semmirekellő, te naplopó, te közönséges fuló! Azt akarod, hogy mindnyájunkat felakasszanak!

— Magyarázd meg haragod okát — kérte Chnár-

Dsung, akinek már görcsei voltak a felelemtől, akkor megérttem szavaid bölcsességét.

— Te öreg kutya, akinek jobban illenék disznót őrizni, mint a világ legnagyobb városára figyelni. Még Kina fejedelme is észrevette, hogy a városnál rendtelenség uralkodik. Az utcákon olyan emberek is járnak, akiknek nincsen kalapjuk esőben. Intézkedj, hogy ilyen estig egyse maradjon Pekingben.

— Mindent pontosan megcsinálok — felelte Chnár-Dsung. Háromszor verte homlokát a padlóhoz és távozott. Öt perc alatt együtt volt Peking minden katonája.

— Ti nyomorultak! rival rájuk Chnár-Dsung.

— Felét közöleték felakasztatom, felét színen megpirittatom. Töletek kalap nélkül mehetnek az emberek ilyen esőben. Megparancsolom, hogy egy órán belül összefogjátok azokat, akiknek nincs kalap a fején.

A katonák mentek teljesíteni a parancsot s Peking utcáin valószínű vadászatot rendeztek.

— Fogd meg! Kötözd meg! — ordítottak s utána rohantak az embereknek, akinek nem volt kalap a fején. Fél óra múlva ott álltak az összes szerencsétlenek.

— Hányan vannak? Kérdezte Chnár-Dsung.

— 20.871-en — felelték a katonák, egészen a földig hajolva.

— Előre hóhér! — parancsolta Chnár-Dsung.

Fél óra alatt 20.871 kínai feküdt a földön fej nélkül. A 20.871 fejet póznára kötötték és példaként körülvitték a városban.

Chnár-Dsung jelentette az esetet Pai-Chi-Wo-nak,

Steckenpferd lilimontejszappan

Bergmann et Co.-tól Tetschen a/Elbe

elérhetetlen hatású szepők eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerőlevéllel bizonyíthatunk. Gyógytárakban, drogeriákban, illatszert és fodrász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintoly páratlan hatású női kézápolószert a Bergmann „Manera“ lilimontejkrémje, mely tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.

SZENT MARGITSZIGETI ÜDÍTŐVIZ!

A legkiválóbb szénsavval telített ásványviz. ■ Mint asztali viz nagyon kellemes, jóhatású, egészségápoló ital. ■ Minden jobb fűszerüzletben és vendéglőben kapható. ■ Főlerakat: Ifj. BAUMANN NÁNDOR cégnél GYULAFEHÉRVÁR.

Részleges tisztujítás.

Szombatra, 13 ára van kitűzve a rendkívüli városi közgyűlés, melyen az ujonnan kreált városi főmérnöki állást, melyet a küszöbön álló vízvezeték és csatornázás, a város rendezése tettek aktuálissá, valamint a Baló Lajos v. levéltárnok lemondásával megüresedett városi levéltárnoki állás kerülnek betöltésre. Mindkét állásra aránylag elég számos pályázó akadt, de a dolgok állása szerint valószínű, hogy mozgalmas választásra nem kerül a sor és a tanács jelöltjei kerülnek ki győztesekként.

A városi főmérnöki állásra pályáztak: Nagymihály Ferenc mérnök Deésről, Szemere József mérnök Magyaróvárról, Várady Jenő mérnök Nagyvárad és Zeiger József mérnök Budapestről.

A városi levéltárnoki állásra pályázók: Tallos Emil v. adótsízt, helyettes levéltárnok, Török Béla joghallgató, Fekete Jenő bölcészettanhallgató gyulafehérváriak és Porkoványi Ödön joghallgató székesfehérvári és Székely Albert magánhivatalnok nagyvárad lakosok.

A vonatkozó törvények értelmében a d. e. 11 órára hirdetett tisztujító közgyűlésen vármegyénk alispánja Br. Bánffy Kázmír fog elnökölni, ki a hónapi nap folyamán hivatalvizsgálat és a választás megejtésére városunkba érkezik.

SZINHÁZ.

Hidvégi Ernő kitűnően szervezett társulata szombaton december 13-án kezdi meg nálunk előadásait, a Nemzeti színház eddig legnagyobb kasszasikerű darabjával a „Faun“-nal. Vasárnap d. u. félhétórakkal Molnár Ferenc nagyszerű „Doktor ur“ című bohózata megy, este rendes helyőrákkal Molnár Ferenc „A farkas“ színműve kerül előadásra. Hétfőn „Az első és második“, színmű, kedden „A miniszterelnök“ vigjáték, szerdán Pásztor Árpád „Innocent“ című drámája, csütörtökön pedig Pailleron bájos vigjátéka „Az egér“ kerülnek előadásra.

Színházlátogató körünkben szerte nagy az érdeklődés, és a társulat kitűnő titkára Ernyei Emil rövid két napos itt tartózkodása alatt máris aránytalanul sok bérletet gyűjtött.

Pai-Chi-Wo pedig Tan Tsch-San nak, San Tsch-San tudatta Tsung-Chi-Tsanggal.

Este van.

Az eső elállt.

Lágy szellő suhan át a fákon, melyekről, mint kis gyémántepe hull le az eső a virágokra. Ezek elbujtak a vihar elől és most kacérkodnak a lemenő nap sugaraival.

Az egész kert pompázik az illattól. A nap fia, Li-O-U porcellánpalotája ablakainál ül és gyönyörködik a csodaszép képen.

De fiatal volt és jó és ebben a pillanatban sem felejtkezett meg a szerencsétlenekről.

— Igaz, mondta és Tsing-Chi-Tsanghoz fordult. Meg akartad tudni számomra, hogy Pekingben hányan vannak, akik ilyen nagy esőben is kalap nélkül járnak.

— A föld hatalmas uralkodójának kérését teljesítettük, felelte Tsing-Chi-Tsang és mélyen meghajolt.

— Hány a számuk? A tiszta igazságot mondjad.

— Kinában nincs többé egyetlen ember sem. akinek ne volna kalapja. Esküszöm, ez tiszta igazság! Tsung-Chi-Tsang esküre emelte a kezét.

A császár arca nevetett a boldogságtól és az örömtől...

— Boldog város! Boldog ország! — kiált. És milyen boldog vagyok, hogy uralkodásom alatt népemnek ilyen jóléte van.

És mindnyájan örültek a palotában, mikor látták a király boldog arcát.

San-Tsch-San, Pai-Chi-Wo és Chnár-Dsung az arany sárkány érdemjelét kapták elismerésül, hogy atyailag gondoskodtak a népről.

Reggelizés előtt félpohár

Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomorbagyosoknak, székszorulásban szenvedőknek



Kapható helyben és környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

ÚJONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1913. december 11.

— **Bírósági kinevezések.** A király az igazságügyminiszter előterjesztésére Sztachó Lajos helyi kir. törvényszéki albirót a gyulai ügyészséghez alügyesszé és Dr. Parádi László, a kolozsvári ítélőtáblánál alkalmazott bírósági jegyzőt a helyi kir. törvényszékhez albiróvá nevezte ki.

— **Gimnáziumi ünnepség.** Az erdélyi róm. kath. Státus gyulafehérvári főgimnáziuma december hó 8-án a Boldogságos Szűz tiszteletére, az erdélyi püspökség újjászervezésének kétszázados évfordulója alkalmából sikerült ünnepséget rendezett, amelyen előkelő közönség vett részt, élén a székeskáptalan tagjaival. A tartalmas műsort Müller: „Deum omnes agnosceite“ című canonjával vezette be az ifjúsági vegyeskar. Ezután ünnepi beszéd keretében tanulságosan fejtegette az Immaculata eszméjét Rákóczy Béla főgimn. tanár, aki összegyűjtötte a magyar kódex irodalomnak legszebb helyeit s rámutatott nemzeti művészetünk alkotásaira, amelynek fenséges tárgya a Szeplőtlen fogantatás. Az ifjúsági vegyeskarnak P. Hennig: „Dicsérjük Jézus szentséges szűz anyját“ és Kontor: „Immaculata“ énekei közt szavalta el Tomcsányi Lajos: „Jőjj Szűz Anyám! című költeményt Oláh Lajos IV. o. t. Az ünnepség második részében mélyen látó kritikával kezelt történelmi visszapillantásban mutatta be Haraly Béla történettana az erdélyi katolicizmusnak türelemmel viselt nehéz sorsát a protestantizmus korában. A tanulságokban gazdag, lelkes ünnepséget a gimnáziumi zenekar zárta be Erkel Ferenc Hunyadi Lászlójából való operakivonatnak ügyes előadásával.

— **Eljegyzés.** Uri társadalmunk egyik kedvencét, Dr. Deutsch Mór és neje bájos és nagyműveltségű Pálma leányát eljegyezte Feldmann Tivadar szamosújvári szeszgyáros és földbirtokos.

— **A tartalékosok szabadságolása.** A hadügyminiszterium rendelete értelmében az 1910—1911. évi korosztályba tartozó valamennyi tartalékost, akik most tényleges szolgálatban vannak, november 25-én nem tényleges viszonyba helyezték. Együttal a tényleges szolgálatban lévő 1912. évi tartalékosok értesítettek, hogy szabadságolásuk előreláthatólag decemberben meg fog történni, amennyire ez az ujonnan szervezett békelétszám mellett lehetséges.

— **Az altruista bank erdélyi tevékenysége.** Az erdélyi altruista bank legutóbbi rendkívüli közgyűlésén érdekes javaslatot fogadott el az intézetnek Erdélyben folytatandó birtokpolitikai tevékenységéről. Az intézet az árviztől és a mostoha időjárástól sújtott erdélyi birtokosoknak a feszült pénzügyi viszonyok révén még nehezebb anyagi helyzetén kíván könnyíteni azzal, hogy a rendelkezésére álló anyagi eszközök mértékéhez képest a birtokosok tulsúlyos kamatozása nem törlesztéses kölcsönökkel váltja fel s ezt a működését az alapszabályok határozmányainak és a létrejött megállapodásoknak megfelelően a kormány ellenőrzése és támogatása mellett fogja végezni. E kölcsönátváltásra irányuló mozgalomnak közvetve egyszersmind célja az erdélyi hitelviszonyok könnyítése is s ennek foganatosítását az igazgatóság főként birtokok értékesítésének megállítását reméli. A mozgalom keretében nyújtandó kölcsönök nem fognak záloglevél, illetve intézeti kötvények kibocsátására alapul szolgálni. A magyar kormány e célból 12 millió koronát bocsátott rendelkezésére.

— **A karácsony előtti vasárnap munkaszünete.** A kereskedelemügyi miniszter néhány évvel ezelőtt rendeletet adott ki, a mely szerint Budapest székesfőváros területén a karácsonyt megelőző vasárnap az ipari és kereskedelmi elárusítást és házhoz szállítást egész napon át, egyszersmindenkorra megengedte. A vidéken azonban a szóban levő vasárnap egész napon át az ipari és kereskedelmi elárusítás és házhoz szállítás csak az esetben végezhető, ha a miniszter ezt engedélyezi. Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés az utóbbi értelemben tett most a kereskedelemügyi miniszternek előterjesztését, kérve, függessze fel az ez évi december 21-ére eső vasárnapra a munkaszünetet külön rendelettel a vidékre is.

— **Köszönetnyilvánítás.** Haragai Kristóf és Olasz Béla uraknak, valamint a helyi rendőrhatalóságnak is, a házamnál történt betörés kiderítése körül tanúsított önzetlen és odaadó sikeres fáradozásukért a nyilvánosság előtt is legőszintébb köszönetemet fejezem ki. Gyulafehérvárt, 1913. dec. 10. Weihrauch György, ev. luth. lelkész.

— **Nem kell bélyeg.** A honvédelmi miniszter értesítette a várost, hogy az új véderőtörvény értelmében a benyújtandó összes beadványok, jegyzőkönyvek és a segédíratok bélyegmentesek. Bélyegmentességet élveznek tehát a kedvezmények elnyerésére, a tartózkodási helyen való sorozás megengedése, a fegyvergyakorlatok elhalasztása stb. tárgyában kelt beadványok, valamint a hatóságok által katonai ügyekben hozott határozatok elleni felelőbevételek is. Egyetlen egy esetben van bélyegkötelezettség, ha tudniillik az, aki törvényellenes állítás vagy besorozás következtében kárt szenved, a hibás feltől kártérítést követel. Az ide vonatkozó beadványok és iratok felbélyegzendők.

— **Az alsófehérmegyei történelmi, régészeti és természettudományi egyesület muzeumának a következő tárgyakat ajándékozták:** Özv. Moskovitz Hermánné: 1 bronzérmét I. Ferenc József és II. Vilmos császárok barátságának emlékére, 1 egy ezüst emlékérmét I. Ferenc József király és Erzsébet királyné házasságára 1854-ből, 1 érseki tallért 1640-ből, 1 olasz, 1 porosz, 1 lengyel, 2 román-, 1 német-, 1 orosz-, 1 angol-, 2 helvetiai-, 1 bolgár-, 1 szerb-, 18 osztrák ezüst, nickel és rézpénzt, 1 osztrák magyar 1 forintos bankót 1888-ból. Bigner Károly: 1 újabb kori mellűt. özv. Fogarasi Jánosné: 1 török réz dohánytartót. Zlamál Ágost: 1 római Antoninus Pius-féle ezüst denárt. Bozsó Matyás: 1 Bachusnak szentelt kis római kőoltárt. Zomora Dániel: 7 kis edényt a régi pénzverdéből. Gyulafy Albert 2 forintos Kossuth bankót, 6 római bronz-, 6 római ezüst-, 2 osztrák, 1 bajor-, 1 török- és 2 játékpénzt. Az egyetemi múzeum igazgatósága halás köszönetét fejezi ki a a felsorolt becses ajándékokért, melyekkel a nemeslelkű ajándékoztók a múzeum régiséggyűjteményét gazdagítani szívesek voltak. Ajándékokat a múzeum számára elfogad és köszönettel nyugtázza Dr. Cserni Béla muzeumi igazgató.

— **A betegségélyző járulékok felemelése.** Az Országos Munkásbetegségélyző és Balesetbiztosító Pénztár az összes kerületi betegségélyző pénztárakhoz bizalmas leiratot intézett a 3 százalékos betegségélyző járuléknak 4 százalékra való felemelése ügyében és felhívja a kerületi pénztárak igazgatóságait, hogy ezen akcióhoz csatlakozzanak.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Végh Mariska, az „Aranyászóló“ vendéglő kaszírője mult pénteken szerelmi bánatában Ompoly-utcai lakásán sublimátot ivott és azután revolverből magára lőtt. A lövés zajára elősiető háziak, kik az öngyilkosjelöltet ájultan találták szobájában, rögtön a rendőrségre siettek, honnan Dergán Béla rendőrtiszt és Dr. Hartenbaum Simon v. orvos azonnal a helyszínére mentek. Dr. Hartenbaum gyorsan ellenmérget alkalmazott és az eszméletlen leányt magához tértítve, a lövés folytán balkarján súlyosan sebesültet bekötözte és a városi kórházba szállíttatta.

— **A posta és a karácsony.** A karácsonyi tömeges postaforgalomra tekintettel a postaigazgatóság mint minden évben, ugy ezidén is figyelmeztetőt bocsát ki a közönség érdekében, melyet az elküldésre kerülő csomagok elkallódásának, megsérülésének elejét vehető. A fő szempontok, melyekre a posta e tekintetben figyelmeztet a következők: Pénzt, ékszert, más tárgyakkal egybe csomagolni nem szabad. Csomagolásra faláda, vesszőből font kosár, viaszos, vagy közönséges vászon, erős csomagoló papír használandó. Vászon vagy papírburkolattal bíró csomagokat, göb nélkül zsineggel többszörösen és jó szorosan át kell kötni, a zsineg keresztelési pontjait pedig pecsétviasszal kell lezárni. A pecsételéshez vésett pecsétnyomó használandó. A címzésnél kiváló gond fordítandó a címzett vezeté- és keresztnév vagy más megkülömböztető jelzésnek (pl. ifjabb, idősb, özvegy stb., továbbá a címzett polgári állásának vagy foglalkozásának és lakhelyének pontos kitételére; a Budapestre és Bécsbe szóló küldemények címadataiban ezenkívül a kerület, utca, házszám, emelet és ajtó jelzés stb. kiteendő. A rendeltetési hely tüzetes jelzése (vármegye) s ha ott poste nincs, az utolsó posta pontos és olvasható feljegyzése különösen szükséges. A címet

Igmándi keserűvíz

Az elromlott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbehozza.

Kis üveg 40 fill.
Nagy üveg 60 fill.

magára a burkolatra kell írni, de ha ez nem lehetséges, úgy a címtábláskára, bórdarabra vagy erős lemezpapírra irandó, melyet tartósan a csomaghoz kell erősíteni. Felette kívánatos, hogy a feladó nevét és lakását, továbbá a címrát összes adatait feltüntető papírlap legyen magában a csomagban is elhelyezve arra az esetre, hogy ha a burkolaton levő címrát leesné, elveszne, vagy pedig olvashatatlanná válik, a küldemény bizottsági felbontása után a jelzett papírlap alapján a csomagot mégis kézbesíteni lehessen. Kívánatos továbbá, hogy a feladó saját nevét és lakását a csomagon levő címrát felső részén is kitüntesse. A csomagok tartalmát úgy a címraton, mint a szállítólevelen szabatosan és részletesen kell jelezni. Budapestre és Bécsbe szóló élelmiszereket, illetve fogyasztási adó alá eső tárgyakat (hús, nemű, szeszes italok stb.) tartalmazó csomagok címrátaira, nemkülönben az ilyen csomagokhoz tartozó szállítóleveleken a tartalom, minőség és mennyiség szerint kiirandó (pl. szalona 2 kgr., egy pulyka 3 kgr., 2 liter bor, stb.)

— **Betörés.** E hét kedden este Weihrauch György ev. luth. lelkész házába, amíg az egyik szobában az ev. luth. nőegylet választmányja tanácskozott, egy betörő behatolt és különböző szekrények kinyitása után egy egész frakköltönyt, több öltönydarabot és két sátabot elvitt. A háziak csak jóval azután vették észre a betörést és a rendőrségre siettek, hol az esetet feljelentették. A rendőrség a nyomozatot azonnal megkezdte, de az aligha járt volna sikerrel, ha Haragai Kristóf üzletvezető és Olasz Béla chauffeur, kik időközben a betöréssel szemben értesültek, mint működő detektívek a rendőrség munkáját elő nem segítik. Haragai és Olasz addig keresgéltek és kutattak, míg ki nem derítették, hogy a tettes csak idegen és csak a pályaudvarra mehetett és elutazni készült. Ezt megállapítva nyomban a vasúthoz siettek, hol kutatásaikat folytatva Haragai a tettest a kezében tartott ellopott sátabotról rövidesen felismerte és az ellenkező betörőt mellének irányzott revolverrel lefogva tartotta, míg Olasz rendőrkért sietett. A rendőrök a kézrekerült betörőt a rendőrségre kísérték, hol kihallgatása során Varga Béla kolozsvári dologtalan szabólegénynek mondotta magát. A rendőrség nyomozása megállapította azt is, hogy ugyane betörő özv. Szentgyörgyiné főtéri házában is kísért meg betörést, melyben a háziak közbejövetele megzavarta. A lopott holmi nagyrésze megkerült a csomagban, melyet a betörőnél elfogása alkalmával találtak.

— **Urania.** Vasárnap egy felette érdekes Urania előadásban lesz részünk, Székely Vladimir rendőrkapitány és Tábori Kornél hírlapíró érdekfeszítő „A budapesti utca bűnei és erényei” című darabjának bemutatásával. A sok szebbnél-szebb és érdekesebb vetített kép között 5 szép mozgókép is tarkítja a darabot. Ez előadásból azonkívül nem fognak hiányozni közönségünk már nélkülözhetetlenné vált vasárnapi látványai, ráadások formájában. Így többek közt a Páthe Journal is.

— **Aki német, angol és francia nyelvet** gyorsan és alaposan tanulni óhajt, az forduljon Dusinszky Jakabné úrnőhöz, Traján-utca 3. sz. alatt, hol a tanítást végzi előnyös feltételek mellett. Házhoz nem jár tanítani.

— **Egy költséges sport** a rossz áruknak vásárlása. Ne az ár határozzon mindig, hanem kíséreljünk meg mindent és csak a legjobbat tartsuk meg, mert az egyhangú ítéletet a Schicht-féle „Szarvas”-szappanra, mely egy háztartásban sem hiányzik és amely naponta milliószor jónak találják. Szappan és szappan közt nagyobb a különbség, mint ahogy azt sokan gondolják. Míg a rossz szappan a fehérnemű fonadékját rövid idő alatt valóban szétbomlasztja, addig egy töltetlen tiszta színszappan évekig úgy tartja meg, mintha az új volna, megakadályozza a korai elszakadást, egy hófehér fényt kölcsönöz neki és nagyon szennyes ruhát is tisztára mos aránylag rövid idő alatt fáradság nélkül. Ezeket a jó tulajdonságokat a Schicht-féle „Szarvas”-szappan mind a legnagyobb mértékben bírja. Szóval a modern szappanfőzésnek egy értékes, megbízható és hamisítatlan terméke.

— **Minden alapvizsgára-, szigorlatra-, ügyvédi vizsgára** készülő jelölt forduljon tanácsért és utbaigazításért a Dr. Dobó Jogi és Ügyvédi Szemináriumhoz, mielőtt a készülést megkezdene. Feltétlen szüksége van minden jelöltnek bevezető tanításra, szakszerű utasításra és magyarázatra. Enélkül a tankönyvekből készülve az anyag előtte nehézkes elv és szabálytömeg. Az intézet fokozatosan bevezeti az illető vizsgai tárgyakba. Szorosan alkalmazkodik a tanárok kérdései módjához és felfogásához. Az intézet után eléri a célt, rövid idő alatt elkészül, biztosítja vizsgája sikerét, tudása a vizsga-követelményeknek mindenben megfelel. Vizsgájára feleslegesen nem tanul. Ami fontos: az intézetünkben nyomtatékosan lesz kiemelve. Otthonkészülők számára rövid: összefoglaló jegyzeteink vannak; mindenkor a vizsgaviszonyoknak megfelelők. Az intézet díjmentesen küldi a Jogi vizsgák letétele című és az ügyvédi vizsgára vonatkozó kiadványát. Néhány előadást mindenki díjmentesen hallgat végig a módszer megismerése végett. Felvilágosítás és eljárás mindennemű egyetemi és vizsgaügyben díjmentes. Levélbeli megkeresések e címre küldendők: Dr. Dobó Jogi- és Ügyvédi Szeminárium Kolozsvár, Bolyai-utca 3.



IRODALOM.

* Az *Élet* c. szépirodalmi képes lap december 14-ik számának érdekes és változatos tartalmából kiemeljük Lendvai István és Györgyösy Iván cikkei, Sik Sándor és Rudnyánszky Gyula verseit, továbbá Vajda Ernő és Majthényi György novelláit. Ezenkívül e számban találjuk Török Gyula Zöldköves gyűrű c. regényének folytatását, Halasi Andor irodalmi kritikáit, érdekes térkép-felvételeket József főherceg tapolcsányi vadászatról. A rendes heti rovatok egészítik ki az érdekes számot. Szerkeszti Pethő Sándor. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VII., Damjanich utca 50. Előfizetési ár félévre 10 kor.

* Mikulás nagyapót szép verssel üdvözlí Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapjában, a Jó Pajtás ban, Elek nagyapó s Manno Miltiades szép képet rajzolt róla, a gyermekek jó öreg barátjáról. Ugyancsak a Jó Pajtás december 7-iki számába verset írt még Lampérth Géza és Rudnyánszky Gyula, cikket a reichstadti hercegről Zuboly, Sebők Zsigmond folytatja Dörmögő Dörmötör úr utazását a cserkészfiukkal tutajon, Lakatos László befejezi A kumánovói hős című elbeszélését, kedves mesét mond el Benedek Elek, Dánielné Lengyel Laura folytatja regényét A Kis Krónika. rovat apróságai, a rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki e szám gazdag tartalmát. A Jó Pajtás t a Franklin-társulat adja ki. Előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes

szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatvány-számokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

A „Vasárnapi Ujság” december 14-iki száma pompás képekben mutatja be Trecsén város műemlékeit, a baromfikiállítás, a kövendi unitárius templom régi diszítéseit. Szép képek vannak Hatvany Lajos új darabjának Magyar Színházi bemutatójáról, egy magyar katonatiszt Khinából küldött érdekes fölvételeket, Sebestyén Gyula egy ujonnan felfedezett rovás-írást szöveget mutat be: Rudnyánszky Gyula haláláról cikk és arckép szól. Szépirodalmi olvasmányok: Rákosi Viktor új hosszabb novellája, Rudnyánszky Gyula és Radó Antal versei, Barta Lajos novellája, Grazia Deledda regénye. Egyéb közlemények: Képek az Omge közgyűléséről, tripoliszi kép, divat-cikk képekkel s a rendes heti rovatok, Irodalom és művészet, sakkjáték stb. A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világ-krónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-utca 4.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

NYILTTÉR.

E ro atban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

A t. helybeli és vidéki hölgyközönség figyelmébe!

Alólirott van szerencsém értesíteni a n. érd. helybeli és vidéki hölgyközönséget, hogy Gyulafehérvárott Nagybldogasszony-utca 9. szám alatt

női ruha varrodát

nyitottam, és elvállalok mindennemű női ruha készitést a legújabb divat szerinti kivitelben és jutányos árban.

Kitünő munkáim izléses és finom kiállítását számos előkelő hölgy elismerte és megdicsérte.

Egy próbarendeléssel meggyőződés szerezhetho állításom igazságáról.

Mély tisztelettel **Müller K.**

Sz. 1009.—1913. végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti V. ker. kir. járásbíróságnak 1913. évi Sp. VI. 526/2. számú végzése következtében Dr. Rozenberg Gyula budapesti ügyvéd által képviselt Grescham életbiztosító társaság javára gyulafehérvári lakos ellen 450 K 5 f. s. jár. erejéig 1913. évi október hó 13-án fogatatosított kielégítési végrehajtás után le- és felfoglalt és 700 kor.-ra becsült követező ingóságok, u. m.: 1 írógép, 1 könyvszekrény nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1913-ik évi V. 910/2. számú végzése folytán 450 kor. 5 f. tökékövetelés, ennek 1912. évi június hó 25. napjától járó 5% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 84 kor. 80 f.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig adós lakásán leendő eszközlésére 1913. évi dec. hó 29-ik napjának délelőtti 8 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1913. évi december hó 3-án. Szentmiklósy András, kir. bir. végrehajtó.



VÉDJEGY

**„MODIANO”
CLUBSPECIALITÉ**

**A LEGDRÁGÁBB
A LEGJOBB!**

Orvosi tanácsra úgy a hívelek mint a laposkák nyomtatlanok, de mindenikben benne van víznyomással a védjegy és a gyáros aláírása: S. Z. Modiano

Főraktár: FUCHS NÁNDOR m. kir. dohánynagyáruhájaiban.

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲
Igen szép névjegykártyákat készít
PAPP GYÖRGY
könyvnyomdája :-
:- Gyulafehérvárt.
▼▼▼▼▼▼▼▼▼▼

Aki lapunkban hirdetőt, az célját éri, mert lapunkat nemcsak vármegyénkben, de hazaszerte olvassák, sőt külföldön is ismeretes lapunk. :-
A lapunkban közölt hirdetések tehát eredményesek.

Wotan



Lámpa

A legjobb és a legtartósabb drótszálas lámpa.
Huzott drótszállal 75% árammegtakarítás.

Kapható villanszerelési üzletekben, villanytelepeken és a
MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél, Budapest. VI., Teréz-körút 36. Gyár-utca 13.

Sz. 1084—1913. végreh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászsebesi kir. járásbíróságnak 1912. évi Eg. 712. számú végzése következtében Dr. Lehner Richárd szászsebesi ügyvéd által képviselt Hirsch Jakab szászsebesi lakos javára volt vingárdi lakos ellen 3000 kor. s jár. erejéig 1912. évi december hó 31-én foganatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 4000 kor. becsült következő ingóságok, u. m. 1 cséplőgép, 1 motor, ezek Komsa Todor 400 kor. s j. kielégítésére is nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1912. évi V. 932/6. számú végzése folytán 300 kor. tőkekövetelés és eddig összesen 129 K 40 f.-ben bírósággal már megállapított költségek erejéig, Henningfalván leendő eszközzésére **1913. december hó 30-ik** napjának d. e. 10 órája határdőlül kitézetik s ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1913. évi dec. hó 9-én.

Szentmiklósy, kir. bir. végrehajtó.

Sz. 5984—1913. tkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Nucz Trifán, Salomia és Ráveka végrehajtást szenvedő elleni 58 kor. 10 f. megállapított költség és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tvszék, mint tkvi hatóság területén levő s az akmári 76. sz. tjkvben A + 1. rsz. 78/6. és 180. hrsz. kert és faház egészben 260 kor., az A + 2. rsz. 950/2. hrsz. szántó egészben 22 kor., az A + 3. rsz. 1083/2. hrsz. szántó egészben 30 kor., az A + 4. rsz. 1211/1. hrsz. kaszáló egészben 146 kor., az A + 5. rsz. 1248/2. hrsz. szántó egészben 34

kor., az A + 6. rsz. 1283/4, 1284/1. hrsz. kaszáló és szántó egészben 64 kor., az A + 7. rsz. 1626. hrsz. szántó egészben 18 kor., az A + 8. rsz. 1637. hrsz. szántó egészben 41 kor., az A + 9. rsz. 1639. hrsz. szántó egészben 42 kor., az A + 10. rsz. 1668, 1672. hrsz. szántó és kaszáló egészben 328 kor. az árverést 985 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1914. évi január hó 8-ik** napján d. e. 9 órakor Akmár községben a községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár kétharmadán alól nem adható el.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becs-

árának 20%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni köteles.

A kir. tvszék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvár, 1913. okt. hó 6 án.

Stachó Lajos, kir. tvszéki albiró.

„Agricola” Gazdasági és Kereskedelmi Vállalat

Budapest, I. Budafoki-út 16.—18. sz.

Folyósítat: Jelzálog kölcsönöket földbirtokokra és városi bérházakra az érték 70%-ig. Törlesztéses tisztviselő kölcsönöket olcsó kamat mellett. :- Keres megvételre parcellázásra alkalmas földbirtokokat és kitermelésre alkalmas erdőket. :- Bérel mezőgazdasági ingatlanokat albérleti joggal. :- Hosszabb hitelre szállít mindenféle gazdasági vetőmagot, műtrágyát és gépeket.

Közbenjárók díjaztatnak.

Közbenjárók díjaztatnak.

Aki a Kathreiner-féle Kneipp maláta-kávéét még nem ismeri, vegyen most rögtön egy csomaggal és próbálja meg.

Ezen már 23 év óta általánosan kedvelt és a legjobbnak elismert ital előállítására új nagy gyár épült. A legmodernebb gépek és műszaki berendezések segítségével a valódi Kathreiner' előállítására szolgáló híres Kathreiner-féle eljárás még tökéletesbedett.

A Kathreiner mindig a legjobb ital volt, most azonban a babkávéhoz teljesen hasonló ízénél fogva önmagát is felülmúlta.

Fűszeres, kiadós, tápláló s emellett egészséges és olcsó: ez a valódi Kathreiner.

Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?

Ezen rendkívül fontos kérdés foglalkoztatja mindazokat, akik asztmában, tüdő- és torokbeli gümőkórban, sörvadásban, tüdőcsucshurutban, idült köhögésben, elnyálkásodásban, hosszas rekedtségben szenvednek és eddig gyógyulást nem találtak. Minden ily beteg kap tőlünk **teljesen ingyen és bérmentve egy ábrával ellátott könyvet** írta Dr. med. G. Guttman, a Finsengyógyintézet főorvosa és a könyv e kérdést tárgyalja: „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” Azonkívül küldünk egy mintát, a mi bevált világhírű diétikus teáinkból. Sok ezren dicsérik, akik eddig használták. Gyakorló orvosok e teát mint kiváló diétikumot használták és dicsérik tüdőgümőkórban (sörvadásban), asztma, bronchitis és torokhurut eseteiben. Ez a Tea nem titkos szer, Lieberfüvekből van összeállítva, melyek császári rendelet folytán a szabad forgalomnak vannak átengedve. Az ára oly jutányos, hogy a vagyontalanok is megszerezhetik. De hogy minden betegnek alkalmat adjunk, hogy e teát minden kockázat nélkül kipróbálhassa és bajának mineműsége iránt tájékozódhassék, elhatároztuk, hogy minden betegnek megküldjük a „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” című könyvet és egy próbát a teáinkból, és pedig teljesen ingyen és bérmentve. Csak tessék egy levelezőlapot írni pontos címével az alábbi cégnek: PUHLMANN & Co., Berlin 921. Müggelstrasse 25.

Fog-Krém

KALODONT

Szájviz

Telefon 33.

Telefon 33.

Köszén házhoz szállítva.



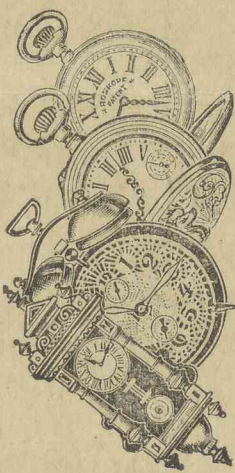
Coaks házhoz szállítva.

Szabályozható folytonégő Meidinger- és közönséges kályhákból nagy raktárt tart:

JICKELI F. KÁROLY
Gyulafehérvár, Széchenyi-utca 13. szám.

8 napig próbára

küldök mindenkinek 8 napra cserébe vagy a pénz visszaadása mellett utánvétellel:



Amerikai nickel óra	- - -	K 2.80
Roskopf szabadalm. (Patent)	- - -	3.-
Amerikai Goldin óra	- - -	3.50
Vasuti roskopf óra	- - -	4.-
Roskopf kettős fedelű óra	- - -	4.50
Lapos városi óra	- - -	5.-
Ezüst-utánzat kettős fedelű óra	- - -	6.-
14 karatos aranyóra	- - -	K 18.-
Eredeti Omega óra	- - -	K 20.-
Konkurrens ébresztő óra, nickelezett, 20 cm. magas	- - -	K 2.-
Marke Junghaus	- - -	3.-
Radium világító lemez	- - -	4.-
Radium két csengővel	- - -	5.-
Radium négy csengővel	- - -	6.-
Radium zenével	- - -	8.-
Inga óra 75 cm.	- - -	8.-
Inga óra harangütővel	- - -	10.-
Inga óra zene ébresztővel és ütővel	- - -	14K
Gömbölyű óra ébresztővel	- - -	6 kor.

Három évi írásbeli jótállás. Szállítás utánvétellel

Max Böhnelt, Wien, IV. Margarethenstrasse 27/892.

Erederi gyári árjegyzék ingyen.

TÖKMAGOLAJ

garantált tiszta, bőíti étkezési célokra. Kivá-
natra mintát küld. Viszonteladóknek előnyár.
Lengyel Sándor Pankota.

Tegyen Ön egy kísérletet!

„CARNEVAL“

(törvényileg védve)
+ A LÉTEZŐ LEGJOBB +
HYGIENIKUS GUMI KÜLÖNLEGESSÉG.

Jótállás minden darabért.

Ára tucatonként eredeti csomagolásban 6 kor.

Kapható a központban:

BÜCHLER GYULÁNÁL

WIEN, VII., KAISERSTRASSE 109. sz.

Képes magyar árjegyzék ingyen, (zárt borítékban 20 fillér helyeg ellenében).

Viszontelárusítóknak magas jutalék.

MIELŐTT SZŐLŐVESSZÓT,
SZŐLŐOLTVÁNYT,

— BORT —

gyümölcs és diszfát

vásárolna, a saját érdekében kérje legújabb képes árjegyzékünket, mely mindenre nevez sok hasznos tudnivalót tartalmaz. Pontos cím:

Szücs Sándor Fia

szőlőoltványtelep és bortermelő részv.-társ.

BIHARDIÓSZEG.

Sirolin

„Roche“

orvosilag ajánlva a légzőszervek
mindennemű megbetegedése ellen,

tüdőbetegségek,

gégehurut,

szamárhurut,

gyermekek görvélykórja ellen.

Kapható minden gyógyszerárban

Egy üveg ára 4 korona.

25039/1913. sz.

Temesvári vásár-hirdetés.

Az idei Szt. Miklós

országos vásár

folyó évi december hó 18-ától bezárólag decem-
ber hó 22 éig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos
vásárra dec. hó 18-ától, csütörtökön reggeli
5 órától kezdve **meg van engedve.**

Temesvárott, 1913. évi nov. hó 8-án.

A városi főkapitányságtól:

Beé Ferencz, főkapitány.

Versenytárgyalási hirdetmény.

(Helyesbitett közlés.)

A marosszentimrei református pa-
pilikás felépítésére nyilvános versenytár-
gyalást hirdetek.

Kiadásra kerülnek a lakóház felépítésével
kapcsolatos összes építkezési munkálatok, u.
m. föld-, kömives-, ács-, tetőfedő-, bádigos-,
asztalos-, lakatos-, üveges-, mázoló és szo-
bafestő munkák.

Ajánlatok csakis a kiírás tárgyát képező
összes építési munkálatokra együttesen tehe-
tő, egyes munkacsoportokra azonban nem.

Az ajánlatok alapjául szolgáló tervek és
költségvetés megtekinthetők az egyház lelke-
szi hivatalánál Gyulafehérvár, Traján-u. 28.
sz. és Rick Béla kollégiumi jószágigazgató-
nál (Nagyenyed, Bethlen-kollégium).

Írásbeli zárt ajánlatok a lelkészi hivatal-
nál (Gyulafehérvár, Traján-u. 28. sz.) 1913.
december hó 20-áig déli 12 óráig nyuj-
tandók be. Később érkezett ajánlatok nem
vétetnek figyelembe.

Gyulafehérvár, 1913. dec. 6.

Musnai László.

reform. lelkész.



„CLUB“

cigarettapapír

CSAK AKKOR VALÓDI

ha az itt látható védjegyes képek rajta vannak.

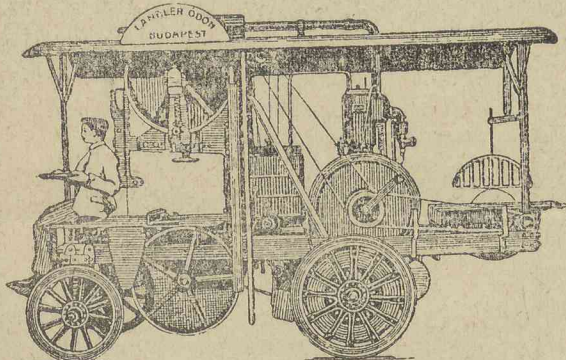
Minden csomag teljesen 100 lapot tartalmaz.

Utánzásoktól, melyek mind silányabb minőségűek, óvakodjunk.



LEGUJABB MAGÁNJÁRÓ MOTOROS FÜRÉSZ

baltával, favágásra és cséplési célokra kiválóan alkalmas 3 menetsebességgel. Bármely hegyes vidéken, sőt rossz utakon is fennakadás nélkül működik.



Olcsó árak részletre is. Teljes jótállás.
Külön osztály famegmunkáló gépekben.
Árjegyzéket ingyen és bérmentve küld:
LANDLER ÖDÖN
motortelepe BUDAPEST, VI. ker., Lovag-u. 2. szám.

Orvosok

mint kitűnő köhögés elleni szert ajánlják



Milliók használják **Köhögés**

rekedtség, nyálkásodás, számarhurut, nátha, torokfájás, valamint meghűlések ellen.

6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítványok, és orvosok és magánosok igazolják biztos hatását.

Étvágygerjesztő, finom ízű cukorka. Csomagja 20 és 40 fillérért, dobozokban 60 fillérért kapható: Frölich-, Vlár- és Petrilla Parthen gyógyszertárakban Gyulafehérvár, valamint minden gyógyszertárban.

A törvényesen védett „Sempronia” Antinikotin- Szivarkahüvelyek

„Ideal”
„Reform”
„Kossuth”

„A dőlőbáb tündérje”

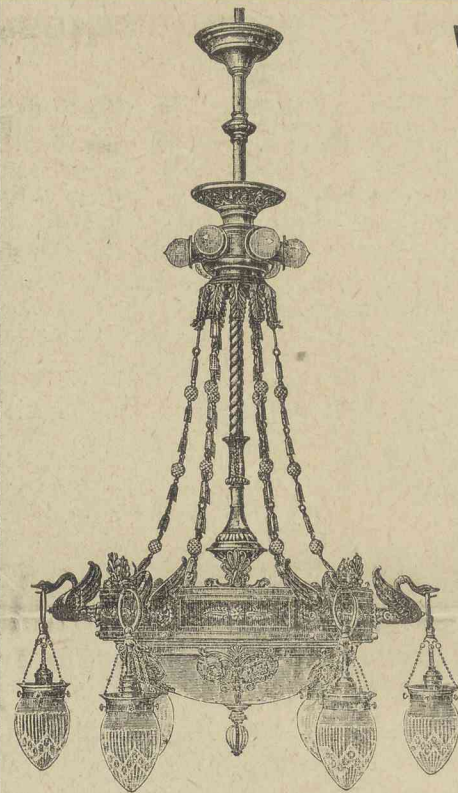
„Ideal”
„Reform”
„Kossuth”

a legjobbak a világon!

Kivételes ajánlat. Aki 12 ezer darabot ezen eszmény finomságú szivarkahüvelyekből 30 kor. értékben vásárol, az kap egy igen szép, értékes Sempronia zsebórát ingyen. Mind-egyik 100 darab hüvelyt tartalmazó dobozban ezenkívül egy ingyen szelvény van, 60 ilyen ingyen szelvény szintén egy Sempronia zsebóra átvételére feljogosít.

Mindenhol kaphatók. Ahol nincs, tessék a „Sempronia” gyárhoz fordulni Sopronba. Az elküldés utánvét mellett történik és pedig bérmentve.

Névjegyek, Eljegyzéskártyák, Menyegzői meghívók, Műsorlapok, Étlapok, Levélpapírok, Levélborítékok csinos, izléses kiállításban és jutányos ár mellett készíttetnek
PAPP GYÖRGY
könyvnyomtató műintézetében Gyfvárt.



Villanycsillárok

asztalra, falra, éjjeli-szekrényre stb. szép, modern kivitelben mindig nagy választékban kaphatók

Jickeli F. Károly

vas nagykereskedésében

GYULAFEHÉRVÁRT

Széchenyi-utca 13. szám alatt.

Telefonszám: 33.

Telefonszám: 33.



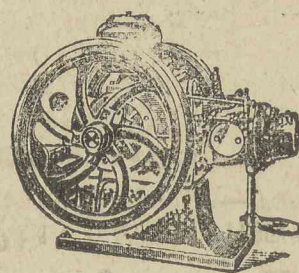
HA szép, hibátlan és olcsó nyomtatványt

akar, keresse fel **PAPP GYÖRGY** könyvnyomdáját **GYULAFEHÉRVÁROTT.**

Számos elismerő és dícsérő nyilatkozat bizonyítja e nyomda megbízhatóságát.



A VILÁGHIRŰ ÉS
LEGUJABB RENDSZERŰ



BOLINDER NYERSOLAJ-MOTOROK

és azok alkatrészei kizárólag

ÁNYOS IMRE cégnél kaphatók

BUDAPEST, VI. PODMANICKY-UTCA 17.

Telefon 12-76.

Legkisebb nyersolajszükséglet!

Jutányos árak!

Feltétlen jótállás!

Kedvező fizetési feltételek!

Kérjen díjtalan felvilágosítást és ingyen árjegyzéket.

THIERRY A. GYÓGYSZERÉSZ BALZSAMA



Utolérhetetlen hatású tüdő- és mellbetegségeknél, enyhíti a katarust, megszünteti a fájdalmat okozó köhögést. Torokgyuladást, rekedtséget és gégebajokat megszüntet, valamint lázt, különösen jó hatású gyomorgörcs és kolika ellen. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál, tisztítja a veséket, étvágygerjesztő, elősegíti az emésztést. Kitűnően bevált fogfájásnál, odvas fogak, szájbüznél, valamint az összes száj- és fogbetegségek, bőrfőgés ellen, megszünteti a száj vagy gyomortól eredő büzt. Jó hatású pántlikagilisztánál. Meggyógyít minden sebet, sebhelyt, orbáncot, láztól eredő hólyagot, kelést, szemölcsöt, égési sebeket, megfagyott testrészeket, vart és kiütést. Fülbántalmak ellen kitűnő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál kéznél legyen.

Irjunk:

Thierry A. Őrangyal-gyógytárának Pregrada, Rohitsch mellett.

12 kis vagy 6 dupla v. 1 nagy specialüveg 5.60 K. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse.

Megakadályoz s megszüntet vérmérgezést, fájdalmas operációkat leggyakrabban feleslegessé tesz. Használatos gyermekágyas nőknél fájó emlők, tejmegindítás, rekedés, emlőkeményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek, dagadt végtagok, csontszu, fekélyek, ütés, szurás, lövés, vágás vagy zúzódás által okozott sebeknél kitűnő gyógyhatású szer. Idegen testek eltávolítására mint: üveg, szálka, por, serét, tüske stb. kinövések, karbunkulus, képződmények, valamint rák ellen, fereg, rothadás, körömgöyülés, hólyag, égési sebek, hosszú betegségeknél előforduló fölfekvésnél, vérkelesek-nél, fül-fájásnál, valamint kipállás esetén csecsemőknél stb. stb. kitűnő hatású.

2 tégely ára K 3.60 a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható.

Budapecsten kapható: Török József gyógytárában, valamint az ország legtöbb gyógyszertárában. Nagyban: Thalmayer és Seitz, Kochmeister Utódai, Radanovits Testvérek drogueriákban. Budapecsten kapható. Ahol nincs lerakat rendeljünk közvetlenül:

Thierry A. Őrangyal gyógyszertárából, Pregrada, Rohitsch mellett.

Hirdetések jutányos árban felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Kugler és Társai
Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.